

From The Place Where We Are Right

מִן הַמָּקוֹם שֶׁבוֹ אָנוּ צוֹדִיקִים, From the place where we are right,
לֹא יִצְמָחוּ לְעוֹלָם never will there sprout
פְּרָחִים בְּאֶבֶיב. flowers in the spring.

הַמָּקוֹם שֶׁבוֹ אָנוּ צוֹדִיקִים The place where we are right
הוּא רָמוּס וְקָשָׁה is trampled and hard
כְּמוֹ חֲצָר. like a courtyard.

אֲבָל סִפְקוֹת וְאַהֲבוֹת עוֹשִׂים But doubts and loves make
אֶת הָעוֹלָם לְתַחוּם the world loose
כְּמוֹ חֲפִרְפֶּרֶת, כְּמוֹ חֲרִישׁ. like a mole, like a plow.
וְלִחִישָׁה תִּשְׁמַע בַּמָּקוֹם And a whisper will be heard in the place
שֶׁבוֹ הָיָה הַבַּיִת where the house once was
אֲשֶׁר נִחְרַב. now destroyed.

Yehuda Amichai

Translated by Rabbi Steven Sager